

ԲՆԱԿԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Լարտպ :

Յարմարաւոր գնային կարդաւ անվեհեցք,
Նըւագելով ըլլթագաւորն առեալ յերգ :
Զերդ ձիւնաթոյր կարասք ՚ի մէջ ըսյծ ամպոց
Ածեն գեղեց նըւագտս ընդ ձիգ պարանոց
Ի ճարակէ դարձեալք, և գետըն գանգէ ,
Զայն Ասիա տայ լիճն հանեալ՚ի բացէ :

ՎՐԴԻԼ. ԵԱԿԱՒ. Է. 1065.

ԻՆՏԱՆԻ ԹԱՀՈՒՆՆԵՐԻՆ ԵՄԵ ՄԱՐ-
ԴՈՒՍ Աւելի օգտակարները ջրային
ԹԱՀՈՒՆՆԵՐՆ ԵՆ, ՚՛ Աագը, Շադն ու
Կարապը, որ իրեքն ալ մէկ ցեղի տակ
կ'երթան : Ո'էջերնին ամենէն խո-
շորն ու գեղեցիկը կարապն է : ՚Քիչ
ԹԱՀՈՒՆ կայ որ բանաստեղծները վը-
րան այնչափ խօսած ըլլան՝ որչափ կա-
րապին վրայ . վասն զի սովորական
խօսք է իրենց մէջ ըսելը՝ թէ կարապը
խիստ գեղեցիկ ձայն ունի . մանաւանդ
երբոր մեռնիլը կը մօտենայ՝ շատ սի-
րուն կ'երգէ կ'ըսեն : Շայց Պիւֆոն
իր բնական պատմութեր մէջ ասանկ
կ'ըսէ . “Նին գրքերու մէջ կարապի
ձայնին վրայ եղած առասպելին պէս
հոչակաւոր առասպել չկայ . ՚՛ ունաց
ազգին վառվըուն երեակայութին
ալաս կարծիքովս անանկ պաշարուած
էր որ ինչուան Ճարտասաններն ու փի-
լիսոփաններն ալ չէին տարակուսեր ա-
սոր ստուգութեանը վրայ . և այնչափ
հաշոյ եղած է աս առասպելը նաև
ինչուան հիմա , որ երեւելի մարդկանց
մեռնելու ատենին զրուցած խօսքե-
րուն համար՝ այլաբանութե կարտպի
երգ կ'ըսենք „ : Ո'մանք կ'ըսեն թէ աս
առասպելս հնարողը Պիւթագորաս
փիլիսոփան եղած է . վասն զի անի-
կայ հոգեփոխութեան մոլորութիւնը
սորվեցընելով մեռած մարդկանց հո-
գիները այլեայլ կենդանեաց փորը կը
մտնեն , բանաստեղծներուն հոգին
ալ կարապին փորը կ'երթայ կ'ըսէր :

Կարապը ջրին երեսը լողացած ժա-
մանակը շատ գեղեցիկ ձեւ կ'առնէ :

՚Ն իրեն ձեան պէս Ճերմակ ու փա-
փուկ փետուրները , վզին երկայնու-
թիւնն ու սիրուն դարձուածքները ,
խիստ աղուոր տեսք մը կուտան իրեն .
Թռչելու ու լողալու ալ շատ վարպետ
ու յարմար է . բայց ջրին տակը մըտ-
նել չկրնար , վասն զի մարմինը մեծ է
ու փետուրները շատ են :

Ո զին երկայնութեամբը գլուխը
ջրին մէջ կը խոթէ կերակուր գըտ-
նելու համար , և իրեն կերակուրը
ջրային խոտ ու ՃՃի է : Շ ատ սրտոտ
ալ է , ու կտուցով՝ Ճանկերով ու
թևերով կը կուուի թշնամւոյն հետ :
Ինտանի կարապը գեղեցիկ զարդ կ'ը-
նէ աւազաններու և արհեստական
լշերու մէջ : Ո'ըսեն թէ ձկներուն
ամենեին վաս ըններ , հապա նաև
կը պաշտպանէ զանոնք :

Լուրոպայի արեւելեան կողմերը բոյ-
նը լշերու մէջ կը շինէ խիտ եղէգնե-
րովու խոտերով պատիկ բլասկի վլր , և
կամ ծռած եղէգներու վրայ , և հոն
արմատներ՝ Ճիւղեր ու խոտեր կը դի-
զէ ու զարմանալի կերպով կը յարմար-
ցընէ , բոլորն ալ լշին տակէն ժող-
վելով : Ո'մէն տարի նոյն բոյնին մէջ
կ'ածէ հաւկիթները՝ թէ որ բոլորո-
վին չէ աւրուած . ու թէ որ նորոգու-
թիւն մը պէտք է նէ կ'ընէ : Նինկէն
ինչուան ութը հատ հաւկիթ կ'ածէ ,
և գրեթէ վաթսուն օր թուխսի կը
նստի . հաւկըթին կը կիննէ , իսկ գոյնը
բաց կանանչի կը զարնէ : Խնչուան հա-
րիւր տարի կ'ապրի կ'ըսեն . բայց ծե-
րացածին միսը անհամնէ :

՚Ծէ որ սագ մը կամ ուրիշ կարապ
մը իր բոյնին քովերը բոյն շինէ , ամէն
հնարք կ'ընէ որ անիկայ հեռացընէ :
Լորկու արու մէկմէկու դեմ կ'ելեն
ու չարաչար կը կուուին . թէ որ չկա-
րենան իրարու յաղթել երկուքն ալ
լշին մէյմէկ կողմերը կը քաշուին՝
հանգիստ կը բնակին , ու կարծես թէ
իրենց մէյմէկ սահման մըն ալ կ'որո-
շեն , այնպէս որ ետքը յանկարծ թէ
որ մէկը մէկալին սահմանը անցնի՝



Բարդ, Աստ & Կարսոս :

նորեն կուիւ կը բացուի մէջերնին :

Կը պատմեն թէ կարապին մէկը թուխս նստած ատենը տեսեր է որ աղուէս մը լողալով իրեն կը մօտենայ . մէկէն 'ի մէկ ցատքէր է վրան , թե երովը լաւ մը ծեծելէն ետքը՝ ջրին տակը խոթեր է երկար ատեն որ խղդուի : Ծէ որ տեսնէ թէ թշնամւոյն չկրնար յաղթել ձագերը թերուն վրայ առած կը փախցընէ :

Ա այրի կարապը ընտանիէն քիչ մը պղտիկ է . ասոր ալ փետուրները Ճերմակ են , բայց թե երը մոխրագոյն : Հիւսիսային կողմերը օդոստոս ամսուն մէջ ասիկայ որսալու կ'ելլէն . վասն զի ան ատեն փետուրները թափած ըլլալով աւելի դիւրաւ Ճեռք կ'ինայ : Ո՞հայն թռչելու ատենը սուր ձայն մը կը հանէ , որ շատ անախորժ չէ . կ'երևնայ թէ կարապին ձայնին վրայ եղած առասպելը աս վայրի տեսակին համար է :

Այս իւսիսային բանին բանիս վրայ ուրիշ անդամ :

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

ԴԱՍՏԻՄԱԿՈՒԹԻՒՆ

Վայուակն պշայոյ :

ԵՒՐՈՊԱՑԻՈՑ ուսումնական և քաղաքական յառաջադիմութեանը մեծ պարծանք ու նախանձելի վիճակ է , որ գիտութեանց ու արհեստից հետ մէկ տեղդաստիարակութիւնն ալ ծաղկեցնելու ետեւէ կ'ըլլան , մանաւանդ քսան տարիէ մը 'ի վեր : Աս բանիս յայտնի ապացոյց են ոչ միայն տղոց դաստիարակութեան վրայ եղած գըրքերուն շատնալը , հապա նաև բոլոր Լուրոպայի ամէն կողմերը տեսակ տեսակ դարուցներ , ուսումնարաններ , կը թարաններ բացուիլը : Ան դպրոցներուն մէջ ալ մամնաւոր կերպով մը մարդուս ացքին կը զարնեն Վապաւէն տղայոց ըսուած դպրոցները , որոնց

վրայ օրագրիս մէջ ուրիշ անդամներ ալ տեղեկութիւն տուինք :

Աս գրաբառ թարգմանած կը դնենք հիմա ան սրտաշարժ ու իմաստուն Ճառը , որ Ա ենետիկի Վապաւէն ներուն հոգաբարձուաց ժողովոյն նախագահը , մեծանուն կոմնը Վիկողայոս Փրիուլի , տարեկան հանդիսին մէջ քաղաքիս մեծամեծներուն առներ խօսեցաւ անցած տարի յունիսի 24th :

Յեւսանեւ իմումառաջի ձեր , ով բարձրապատիւ Վաքայազն , վսեմապատիւ Տէր , գերապատիւ կոմն Վաղաքապետ , մեծապատիւ Վագանի , տեարք և տիրուհիք , յեւանել իմում առաջի ձեր զայս ըրիցս անգամ պաշտպան Վապաւինի տղայոց 'ի հայրենիս մեր , և յառնուլ յառաջարկութիւն բանիս եթէ կարեոր իցէ յոտին ունել զայնոսիկ 'ի Ա ենետիկ , երկնչիմ մի գուցէ զեղծանիցիմինչներողամիտքաղցրութեամբդ ձերով , զորոյ յայլ նուազս առեալ եմ զքաղցը փորձ . և միանգամայն մի գուցէ ստուերածս ինչ ածից առատաձեռն բարերարութեանդ ձերոյ , որով ցայսօր բարգաւած կացուցիք զայսպիսի գովելի սահմանադրութիւն : Վայլ քանզի հիմն հաստատութեան բանից իմոց էնոյն ինքն ձերոյին բարերարութիւն , ապա ըզհետ գայ զի խորհուրդք մտաց իմոց թարգման իցեն ցանկութեանց ձերոց , և բանք իմ ոչ այլ ինչ բայց եթէ մեծածայնագոյն նուեր երախտագիտութեան բարերարութեանդ ձերոյ : Վայտ 'ի լրութիւն չափաւորութեանդ՝ թոյլ տուք զի տառապեալ ծնողք մատուացեն ձեզ օրհնութիս և գովութիս երախտագետ սրտից ընդանարուեստ շրթունս իմ , և շնորհեցէ ինձ զլսողութիւն ձեր 'ի տեսիլ յաղթանակի առատաձեռնութե ձերոյ որ խռնեալ կայ շուրջանակի :

Օպահպանութիւն Վապաւինի տըղայոց 'ի Ա ենետիկ ամենայն իրօք